

Kejsrerliga Majestät i underdånighet hemställa, huruvida icke ett allmänt stadgande kunde i Näder utfärdas rörande de förmåner, som efter afskedet skulle tillkomma dylika underofficerare, dervid Senatorn ansåg sig böra underdånigst föreslå, att nämnda underbefäl skulle förklaras berättigadt att i ett års tid efter afskedet åtnjuta den med tjeusten åtföljande lönen. Beträffande deremot gemenskapen vid de värfvade Finska trupperna, förenade sig Senatorn med Friherre von Born.

10

861 R. LYDECKEN – J. V. SNELLMAN 11.XII 1867
RA, JVS samling

Bremen den 11 December 1867

Högädle Herr Senator!

Brefwexlingen med min associé angående det af Herr Senatorn mig gjorda förslag nemligen att bosätta mig på ett år i Petersburg för att tillhandagå Finans-Expeditionen och privata personer med de upplysningar af mig skulle begäras, – har tagit en längre tid i anspråk utan mitt förskyllande och ber jag ödmjukast om förlåtelse att mitt svar på det så hedrande anbud Herr Senatorn täcktes göra mig först härmed följer.

Att jag icke genast afböjde det uppdrag Herr Senatorn ville lemna mig så skedde det emedan jag med lif och själ önskade tjena mitt fosterland så vidt mina krafter medgifva, – vid noga eftertänkande finner jag nu att min affärsrörelse der hemma skulle lida mycket genom min borta varande; mot de utländska hus min firma representerar hafva wi förpliktat oss att göra resor inom Finland, då nu en af oss måste göra dessa resor är den andras närvaro hemma absolut nödvändig, skulle denna omständigheten icke vara, vore min person såsom en arbetskraft väl att ersättas genom en bokhållare som wi för den tid jag vore borta kunde engagera.

Jag tillåter mig vara öfvertygad att Herr Senatorn icke misstyder mitt afslag.

På denna resa jag nu är stadd offrar jag enskilda, medel då de anslagne 1 200 (finska) Mark icke räcka till för en resa till så många länder jag besöker – god villja brister hos mig icke ock jag hade derföre varit lycklig att kunna emottaga det uppdrag Herr Senatorn godhetsfullt ville lemna mig.

Byggandet af en jernväg ifrån Petersburg till Helsingfors skall snart begynna och torde statsverket komma att införskrifva ifrån utlandet en del materialier. Jag skall i England sätta mig i förbindelse med större fabrikanter för att vara förberedd att tillhanda gå med prisuppgifter öfver för en jernväg nödvändiga articklar ehuru jag antager att det mesta skall tillverkas inom eget land. Ett så stort företag som den tillämnade jernvägs byggnaden lemna arbete åt flere händer törs jag derföre ödmjukast bedja Herr Senatorn att äfven ihågkomma min firma med något arbete?

Ifrån den 20 till 1:sta Januari blifver min vistelse i London under adress Herrar Dressers Brothers & Buckland och står jag i allting till Herr Senatorns tjeust.

Med utmärkt Högaktning förblifver jag

Herr Senatorn
ödmjukaste tjeunare
Robert Lydecken